



ATTREZZI MECCANICI: nel museo trovano posto anche un'antica pigiatrice per l'uva, un sollevatore e un torchio, usato sia per l'uva che per le olive, correddato di *coffe*, contenitori di strambio intrecciato a rete, con foro centrale, usati per spremere le olive già infrante o l'uva pigiata. È inoltre esposta una basculla portatile per pesare animali o grandi quantità di merce.

U RIMUNNATURI e U 'NSITATURI: nell'area dedicata al *rimunnaturi* (potatore) e allo 'nsitaturi (innestatore) sono esposti attrezzi da taglio e per l'innesto: *mannaroli* per mietere l'erba secca, *u rincighiu* per potare gli arbusti, *u runcuneddu* per tagliare l'uva durante la vendemmia, *u runcuneddu a quattro lame* per innestare le viti praticando incisioni in orizzontale e in verticale. Da non tralasciare *u cacciagemmi*, un attrezzo veramente singolare con due estremità: una di ferro a forma di spatola per cavare, l'altra di osso a forma di unghia appuntita per inserire le gemme da innestare nell'incisione. Per il trasporto delle *mazze* (gemme) da innesto si usava un cestino di canne intrecciate *cannistreddu*, o una singolare cassetta a due scomparti con rete per l'aereazione.



MECHANICAL TOOLS: in the museum there is also an ancient wine press, a hoist, and a press used for grapes and olives, equipped with *coffe*, containers of rope woven into a net with a central hole, used to squeeze crushed olives or pressed grapes. Also exhibited is a portable platform balance for weighing animals or large quantities of wares.

U RIMUNNATURI and U 'NSITATURI: in the area dedicated to the *rimunnaturi* (pruners) and the 'nsitaturi (grafters) cutting and grafting tools are exhibited: *mannaroli* to reap the dry grass, *u rincighiu* to prune the shrubs, *u runcuneddu* (billhook) to cut the grapes during the grape harvest, *u runcuneddu a quattro lame* - with four blades to graft the vines, making horizontal and vertical incisions. Not to be forgotten is *u cacciagemmi*, a very singular tool, with two ends: one made of iron in the shape of a spatula to extract, the other made of bone in the shape of a pointed nail to insert the buds to be grafted into the incision. To transport the *mazze* (buds) to be grafted, a woven cane basket *cannistreddu*, or a singular box with two compartments with a ventilation net were used.



www.visittrapani.it

Provincia di
Trapani

 European Tourist and Cultural routes
La Via del Sale e il Patrimonio della
Sicilia Occidentale
Italia - Trapani

P.O.R. Sicilia 2000-2006 PIT 18 Alcino intervento 12 misura 2.02 azione D1999.IT.16.I.PO.011/2.02/9.03.13/0057

 UNIONE EUROPEA
F.E.S.R.

 REGIONE SICILIANA
Assessorato BB.CC.AA. e P.I.

 POR
SICILIA

 Provincia Regionale
di Trapani

 REALIZZATO SECONDO
GLI STANDARD CISTE

 REALIZZATO SECONDO
GLI STANDARD CISTE